

PATRONES DE LA KETAMINA, SU USO ENTRE JÓVENES USUARIOS DE DROGAS INYECTADAS*

TRADUCIDO POR: CATALINA MARÍA ARANGO GIRALDO**

Recibido: 26 de marzo de 2008
Aprobado: 30 de mayo de 2008

RESUMEN

La ketamina es un anestésico disociativo que se está volviendo muy popular entre los jóvenes que usan drogas. Estudios recientes indican la presencia de poblaciones escondidas de jóvenes que se inyectan esta sustancia en Nueva York y otras ciudades de los Estados Unidos. Aplicando una aproximación étnico-epidemiológica, los autores reclutaron 40 jóvenes que usan drogas inyectadas (menores de 25 años) en New York para explorar los riesgos asociados con el uso de esta sustancia. Este análisis observa los patrones variables y las frecuencias de la inyección examinando aspectos personales, sociales y culturales de las vidas de estos jóvenes. Hemos aprendido que las historias de los consumidores, las dimensiones experimentales, las características socioculturales y las asociaciones con otros jóvenes han ayudado a compilar los diferentes patrones de la inyección de ketamina entre la muestra. En particular, estos descubrimientos indican que los jóvenes que más frecuentemente se han inyectado con esta sustancia siguen las siguientes características: se iniciaron en el uso de la drogas con ketamina, disfrutaban los efectos de esta, tenían residencia estable, vivan en los alrededores de la ciudad de Nueva York y se asociaban con otras personas que también se inyectaban la ketamina.

Palabras clave: etnografía, juventud de alto riesgo, uso de drogas inyectadas, ketamina.

* Traducción del texto: "Partterns of ketamine use among young drug users". By: Stephen E. Lankeenu y Bill Sanders. Publisher in final edited form as: "Psychoactive drug". 2007 March.

** Filósofa. Candidata a magister en Culturas y Droga. Universidad de Caldas. E-mail: cata_arango90@yahoo.com.ar

KETAMINE PATTERNS, ITS USE AMONG YOUNG USERS OF INJECTED DRUGS

ABSTRACT

Ketamine is a dissociative anesthetic that is becoming very popular among young drug users. Recent studies indicate the presence of hidden populations of young injecting this substance in New York and other cities in the United States. Applying an ethno-epidemiological approach, the authors recruited 40 young injecting drug users (under 25 years) in New York to explore the risks associated with the use of this substance. This analysis observes the varying patterns and frequencies of injection by examining personal, social and cultural aspects of these young people's lives. We have learned that the stories of consumers, their experimental dimensions, the sociocultural characteristics and associations with other young people have helped to compile the different patterns of ketamine injection in the sample. Particularly, these findings indicate that young people that most frequently inject themselves with the substance manifest the following characteristics: they began their drug usage with ketamine, they enjoy its effects, they have a stable residence, they live in the vicinity of New York City, and their social network included others who also used ketamine.

Key words: ethnography, high-risk youth, injected drug use, ketamine.

El uso de drogas inyectadas se ha expandido más allá de la heroína, cocaína y meta-anfetaminas, aparte de las menos comunes como el crack, éxtasis y ketamina. Estudios recientes indican la presencia de poblaciones escondidas de jóvenes que se inyectan esta sustancia en Nueva York y otras ciudades de los Estados Unidos.

La ketamina es una droga tipo III con propiedades “disociativas” que producen falta de conexión entre la mente y el cuerpo. Fue inicialmente patentada para uso en humanos como un anestésico de quirúrgico, y mientras sigue siendo usada para ese propósito en niños, es también generalmente usada como anestésico veterinario. Ketamina a la cual se refieren coloquialmente como “Especial K” (como el cereal), “Vitamina K” o simplemente “K”, y un estado de deseo entre algunos usuarios

descrito como “El hoyo K” –un estado intenso y psico-somático que se experimenta durante su influencia–. Ha sido también considerada como la “droga del club” debido a la popularidad entre los bailarines de los clubes (discotecas) donde la droga es suministrada primordialmente por vía nasal.

Mientras se explica el por qué del uso de varios tipos de drogas entre los jóvenes, desde fumar marihuana hasta inyectarse heroína, pocos estudios tratan de explicar por qué algunos usuarios continúan usando una sustancia particular desde su iniciación. Mientras se continúa el uso de drogas como la heroína, cocaína, crack, meta-anfetaminas y el alcohol y su proceso de adicción, investigaciones limitadas se han enfocado en explicar patrones para el uso de sustancias emergentes, como la ketamina. Este artículo explica los diferentes patrones de su uso entre una pequeña muestra de jóvenes usuarios de drogas de inyección reclutados en la ciudad de N.Y. Se argumenta que su uso puede ser explicado por las historias de los consumidores, las dimensiones experimentales, las características socioculturales y las asociaciones con otros jóvenes.

SOPORTE TEÓRICO

El siglo XX ha sido testigo de cambios importantes en la manera en que los científicos conceptualizan a los usuarios jóvenes de drogas. Desde que se consideraba el uso de drogas propio de pocos y marginados, particularmente entre los pobres, minorías de comunidades étnicas, hasta el uso de drogas considerado “normal” y popular entre los jóvenes de todos los tipos socio-económicos, estas transformaciones en los conceptos sobre los jóvenes drogadictos son significativas. La literatura indica que los jóvenes usan drogas por varios motivos.

Mientras se determina por qué los jóvenes se inician en diferentes tipos de drogas, explicar los patrones del uso de drogas (experimental contra uso frecuente) es un área muy significativa. El uso ilícito de drogas, experimental, ocasional o frecuente se encuentra en una variedad interpersonal, social o cultural de consideraciones. En particular, los investigadores se han concentrado en diferentes áreas: preferencia personal por la droga, establecimiento del suministro y cómo la droga es percibida por las diferentes redes sociales.

Primero, encontramos que los efectos de cierta droga son placenteros y es la razón más importante por la que la gente se convierte en usuarios regulares. Se asocian

los efectos de la droga con su particular modo de administración, como fumársela o inyectársela, mientras se encuentran qué efectos son más significantes en los procesos sociales envueltos en el uso continuo de una droga. Como ejemplo, algunos efectos de la marihuana que hacen que la gente la siga usando fueron comparados con algunos del LSD.

Segundo, se establece y mantiene que un suministro constante de una droga ilícita es un componente fundamental para el uso regular de una droga. Se ha encontrado que los usuarios de la heroína pasan mucho tiempo tratando de encontrar vías para conseguir dinero, el cual, una vez obtenido, es usado rápidamente para comprar heroína a uno de los muchos vendedores conocidos. De forma importante, estos usuarios de la heroína conocen mucha gente que la vende entre sus actividades normales. Otros autores mencionan cómo el uso ilícito de una droga prevalece entre ciertos subgrupos debido a su accesibilidad.

Por último, el clima social en el cual las drogas ilícitas son usadas es significativo cuando se consideran explicaciones del uso experimental de las drogas. Dos aspectos importantes del uso ilícito de drogas han sido resaltados en estudios subsecuentes: la actitud hacia el uso de las drogas y el ambiente en el cual el uso ilícito de drogas toma lugar. Los individuos se comportan de forma diferente dependiendo del contexto en que se encuentren, estos grupos sociales actúan como mecanismos de control para delimitar lo que es y no es aceptable en relación con el comportamiento de sus miembros. Para que un individuo se convierta en un usuario regular de una droga, ellos deben hacer parte en un grupo social grande que condene el uso de esa droga. En otras palabras, una droga debe ser considerada aceptable por muchos para ser considerada normal para esa población en particular. En clubes por ejemplo, los investigadores indican que la aceptación de drogas ilícitas varía considerablemente, el éxtasis y otras como la cocaína son relativamente aceptados, mientras el crack y la heroína no lo son.

MÉTODOS

En esta investigación se aplicó una aproximación étnico-epidemiológica para el estudio de la ketamina y la salud, usa narraciones para reportar los datos ubicándolos en contexto y estadísticas descriptivas para ilustrar los patrones del uso de la droga. Esta metodología es particularmente útil para descubrir grupos escondidos de usuarios de drogas inyectadas que no son generalmente reportados.

Los datos para este reporte fueron recolectados durante un estudio de dos fases llevado a cabo en N.Y. entre septiembre de 2000 y julio de 2002. La 1ª fase de datos, consistió en breves entrevistas exploratorias con 25 usuarios, detallando las prácticas de la inyección y los riesgos del comportamiento asociados con esta. Las metas de la fase 1ª eran de aprender cómo identificar y reclutar una muestra de jóvenes usuarios de la inyección de ketamina y de refinar las preguntas de la entrevista enfocadas en esta práctica. Basado en los resultados de la fase 1ª, el autor recolectó la muestra de usuarios usando una combinación de muestras referidas y ubicadas, lo que no es aleatorio pero es un método efectivo para poblaciones escondidas, que se buscaron en tres lugares diferentes de N.Y. Durante un periodo de varios meses, se desarrolló una búsqueda precisa pasando periodos de dos o tres días por semana en la zona para que la gente local los reconociera y fuera más fácil ayudar a identificar los usuarios de la inyección. Mientras se observaba e interactuaba con la gente, se engancharon a los jóvenes en conversaciones informales sobre el tema de la salud y los riesgos, además de detalles como la apariencia física, las redes sociales e historia de la droga, lo que fue registrado con notas de campo. Fueron reclutados 40 usuarios.

Para calificar a la entrevista, una persona tenía que cumplir con dos criterios: edades entre 18 y 25 años y haberse inyectado la ketamina, este criterio sacó varias personas que la habían inhalado pero nunca se la habían inyectado.

Después de cumplir con los criterios, suministramos una encuesta grabada que consistía en preguntas abiertas y cerradas centradas en detalles particulares sobre eventos relacionados con el uso de la ketamina y sus características demográficas más interesantes. La entrevista se enfocó en el evento específico de la iniciación al uso de la inyección. Por cada episodio, se les preguntó a los encuestados cosas específicas como la composición del uso de la droga en grupo, la preparación de la droga y las prácticas de administración, la experiencia, el riesgo y el comportamiento con esta.

Adicionalmente, a los jóvenes se les preguntó sobre la frecuencia de su uso en los pasados 12 meses. Colectivamente, estas respuestas fueron comprimidas con una descripción detallada del episodio del uso de la droga.

Antes de ser encuestados, todos los sujetos firmaron un consentimiento para ser aprobado por una junta de revisión institucional y recibieron 20 dólares por participar en el estudio.

MUESTRAS DEMOGRÁFICAS Y CATEGORÍAS ANALÍTICAS

Descripción de los datos estadísticos de la Tabla 1. Hombres blancos, heterosexuales en su mayoría de 18 a 25, media de 21 años, 2/3 graduados de secundaria, 1/3 estaban sin hogar al momento de la entrevista, 3/4 no habían tenido casa en algún momento de su adicción. 1/3 pedían dinero para sostener su adicción.

TABLA 1

Sample Demographics **Total (n = 40)**

Gender	%	f
Male	73	29
Female	28	11

Race/Ethnicity	%	f
Caucasian/White	65	26
Biracial	18	7
latino/Hispanic	13	5
Asian-American	3	1
Native American	3	1

Sexual Identity	%	<i>f</i>
Straight/Heterosexual	95	38
Bisexual	5	5

Education	%	<i>f</i>
H.S. grad/GED+	68	27

Homeless	%	<i>f</i>
At interview	38	15
Ever	73	29

Work status	%	<i>f</i>
Panhandle	35	14
Sell drugs	25	10
Informal economy	23	9
Formal economy	13	5
Unemployed	8	3

Age at Interview	%	<i>f</i>
Median	21	
Range	18-25	

Recruitment venue	%	<i>f</i>
Street	68	27
Park	33	13

First drug injected	%	<i>f</i>
Ketamine	58	23
Other	43	17

J Psychoactive Drugs. Author manuscript; available in PMC 2007 July 19.
NIH-PA Author Manuscript NIH-PA Author Manuscript NIH-PA Author Manuscript
Lankenau and Sanders Page 13.

Tabla 2. Categorías: “experimental”, “ocasional” y “frecuente”. La muestra fue dividida más adelante en grupos “bajos” o “altos” basado en el número de veces que la persona lo ha hecho en los últimos 12 meses.

TABLA 2

Number of Ketamine Injection Events and Sniffing Events within the Past 12 Months (N=40)

	Experimental (0–3 Events)	Occasional (4–11 events)	Frequent (12+ Events)	Total
Sniffing Frequency				
Low (< 12 Events)	10	8	6	24
High (12+ Events)	5	4	7	16
Total	15	12	13	40

CONCLUSIÓN

En este artículo se examinan varias características de una pequeña muestra de jóvenes reclutados en la ciudad de N.Y. para describir los patrones variables del uso de la ketamina. Muchos resultados que fueron constantes emergen a través de la literatura que se encuentra sobre esto y ayudan a describir los patrones de la inyección de ketamina. Esto incluye el uso de drogas que previamente han tenido estos jóvenes, si disfrutaban o no el uso de la ketamina, asociaciones con otros que la han usado y el número de personas que conocen que venden esta sustancia. En esta muestra, los jóvenes que no disfrutaban el uso de la ketamina, que exhibían un estilo de inyección tipo “cafetería” (de lo que se consiga por ahí), que fueran mendigos, o que vivieran fuera del área donde se conducía el trabajo de campo (villas del este de Manhattan) fueron más propensos a encontrarse entre el grupo de inyectores “experimentales”. De forma contraria, los jóvenes que se iniciaron con esta droga, que disfrutaban sus efectos, que viven en sus casas, que viven cerca de donde se condujo el trabajo de campo y que se asociaban con otros usuarios de la inyección parecían estar más en el grupo “ocasional” o “frecuente” de usuarios.

Si una persona joven que disfrute los efectos de la ketamina, sólo se ha inyectado esto, estaba bien posicionado en la matriz de los usuarios de ketamina y la podía obtener fácilmente, esto no necesariamente significa que se vuelve un usuario “frecuente”. Muchos en esta muestra poseen esta característica.

Muchos de los usuarios regulares de la ketamina, empezaron con esta droga, no tenían experiencias anteriores con el uso de drogas “fuertes” como heroína y cocaína.

Aparte los jóvenes que se iniciaron con heroína o cocaína, permanecieron usuarios experimentales u ocasionales de la droga. Lo que refuta las teorías que se refieren a que los jóvenes siempre están buscando una droga más fuerte que la otra.

Adicionalmente, este tipo de droga trasciende la distinción entre drogas fuertes y suaves. La ketamina es aceptada entre los jóvenes que van a los clubes. Algunos la aceptan junto con el éxtasis, más fácil que el alcohol y la marihuana.

BIBLIOGRAFÍA

- Agar M. Recasting the “ethno” in epidemiology. *Medical Anthropology* 1996;16:391-403. [PubMed: 8628120].
- Armitage EA, Wetmore LA, Chan DL, Lindsey JC. Evaluation of compliance among nursing staff in administration of prescribed analgesic drugs to critically ill dogs and cats. *Journal of American Veterinarian Medical Association* 2005;227(3):425-29.
- Becker HS. History, culture and subjective experience: An exploration of the social bases of drug-induced experiences. *Journal of Health and Social Behavior* 1967;8(3):163-76. [PubMed: 6073200].
- Becker, HS. *Outsiders: Studies in the Sociology of Deviance*. New York: Free Press; 1963.
- Becker HS. Becoming a marihuana user. *American Journal of Sociology* 1953; 59(3): 235-42. Lankenau and Sanders Page 9. *J Psychoactive Drugs*. Author manuscript; available in PMC 2007 July 19.
- Bergman SA. Ketamine: Review of its pharmacology and its use in pediatric anesthesia. *Anesthesia Progress* 1999;46:10-20. [PubMed: 10551055].
- Biernacki P, Waldorf D. Snowball sampling: Problems and techniques of chain referral sampling. *Sociological Methods & Research* 1981;10(2):141-63.
- Carlson RG, McCaughan JA, Falck RS, Wang J, Siegal HA, Daniulaityte R. Perceived adverse consequences associated with MDMA/Ecstasy use among young polydrug users in Ohio: Implications for intervention. *International Journal of Drug Policy* 2004;15:265-74.

- Carnwath, T.; Smith, I. *Heroin Century*. London: Routledge; 2002.
- Clatts M, Welle D, Goldsamt LA. Reconceptualizing the interaction of drug and sexual risk among MSM speed users: Notes toward an ethno-epidemiology. *AIDS and Behavior* 2001;5(2):115-29.ç
- Clatts M, Welle D, Goldsamt L, Lankenau S. An ethno-epidemiological model for the study of trends in illicit drug use: Reflections on the “emergence” of crack injection. *International Journal of Drug Policy* 2002;13:285-95.
- Cloward, R.; Ohlin, L. *Delinquency and Opportunity: A Theory of Delinquent Gangs*. London: Collier-Macmillan; 1960.
- Community Epidemiology Working Group (CEWG). NIH Publication No. 05-5364A. Bethesda, MD: National institute of Health, Division of Epidemiology and Prevention Research, National Institute of Drug Abuse; 2005. *Epidemiologic Trends in Drug Abuse. Volume 1: Highlights and Executive Summary*.
- Copeland J, Dillon P. The health and psycho-social consequences of ketamine use. *International Journal of Drug Policy* 2005;16:522-31.
- Cooley, CH. *Human Nature and Social Order*. Revised. New York: Schocken Books; 1964.
- Corssen G, Domino EF. Dissociative anesthesia: Further pharmacologic studies and first clinical experience with the phencyclidine derivative CI-581. *Anesthesia and Analgesia Current Researches* 1966;45(1):191-99.
- Crofts N, Louie R, Rosenthal D, Jolley D. The first hit: Circumstances surrounding initiation into injecting. *Addiction* 1996;91(8):1187-96. [PubMed: 8828246].
- Curran V, Morgan C. Cognitive, dissociative and psychotogenic effects of ketamine in recreational users on the night of drug use and 3 days later. *Addiction* 2000;95(4):575-90. [PubMed: 10829333].
- Des Jarlais DC, Friedman SR, Perlis T, Chapman TF, Sotheran JL, Paone D, Monterroso E, Neaigus A. Risk behavior and HIV infection among new injectors in the era of AIDS in New York City. *Journal of Acquired Immune Deficiency Syndrome and Human Retrovirology* 1999;20(1):67-72.
- Dorn N, South N. Drug markets and law enforcement. *British Journal of Criminology* 1990;30(2):171-88.
- Faupel, CE. *Shooting Dope: Career Patterns of Hard Core Heroin Users*. Gainesville, FL: University of Florida Press; 1991.
- Finestone H. Cats, kicks and color. *Social Problems* 1957;5:3-13.
- Forsyth AJM, Barnard M, McKeganey NP. Musical preference as an indicator of adolescent drug use. *Addiction* 1997;92 (10):1317-25. [PubMed: 9489048].

- Fuller C, Vlahov D, Arria A, Ompad D, Garfein R, Strathdee S. Factors associated with adolescent initiation of injection drug use. *Public Health Reports* 2001;116(Suppl 1):13645. [PubMed: 11889281].
- Gottfredson, M.; Hirschi, T. *A General Theory of Crime*. Stanford, CA: Stanford University Press; 1990.
- Jansen, K. *Ketamine: Dreams and Realities*. Sarasota, FL: MAPS; 2001.
- Johnson, BD.; Goldstein, PJ.; Preble, E.; Schmeidler, J.; Lipton, DS.; Spunt, B.; Miller, T. *Taking Care of Business: The Economics of Crime by Heroin Abusers*. Lexington, MA: Lexington Books; 1985.
- Kandel DB. Stages in adolescent involvement in drug use. *Science* 1975;190:912-14. [PubMed: 1188374].
- Kandel DB, Yamaguchi K, Chen K. Stages of progression in drug involvement from adolescence to adulthood; Further evidence for the gateway theory. *Journal of Studies on Alcohol* 1992;53:447-57.
- Klein, M. *The American Street Gang: Its Nature, Prevalence and Control*. New York: Oxford University Press; 1995.
- Klein, M. *Street Gangs and Street Workers*. Englewood Cliff, NJ: Prentice Hall; 1971. Lankenau and Sanders Page 10. *J Psychoactive Drugs*. Author manuscript; available in PMC 2007 July 19.